

Denní programy

12.–15. května

čtvrtek 12. května

10.00–10.50

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA



Slavnostní zahájení veletrhu

za přítomnosti oficiálních představitelů Království Saúdské Arábie a České republiky, zástupců významných českých a zahraničních kulturních a vědeckých institucí, zahraničních misí a dalších vzácných hostů.

Tlumočeno: čeština, angličtina, arabština
[Svět knihy, s.r.o.

11.00

S 201 – STŘEDNÍ HALA



Slavnostní otevření expozice Království Saúdské Arábie

Tlumočeno: čeština, arabština
[Království Saúdské Arábie,
Ministerstvo vyššího vzdělávání

11.30

PAVILON SVĚT E-KNÍH – PRAVÉ KŘÍDLO



eBook FabriQ – výrobní linka pro elektronické knihy

Jak ochránit své investice do knižního fondu, vhnout se technologickým pastím různých formátů elektronických knih a jak reagovat na měnící se obchodní modely? Řešení pro vydavatele: usnadnění přípravy, správy a distribuce elektronických knih.
[Qbizm technologies, a.s.

12.00

P 413 – PRAVÉ KŘÍDLO

Slavnostní otevření stánku České televize Představení projektu Čtení pomáhá

Zahajuje ředitel ČT pro obchod a marketing Robert Kvapil. Účinkují Alena Ježková, Jiří Dědeček. Moderuje Marie Retková.

[Česká televize – Edice ČT

12.00–12.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO



Floowie – řešení, jak propagovat elektronickou formou knihy a časopisy při dodržení autorských práv

Systém podpůrných elektronických nástrojů, umožňujících zvýšit účinnost prodejních a distribučních kanálů vydavatelů (elektronické náhledy knih, prozrazání s e-shopy, direct maily, ukázky na tabletech atd.).

[Floowie International, s.r.o.

12.00–12.50

MALÝ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)



Kreativní výuka a literatura

Ukázkové hodiny programu kreativní výuky literatury pro děti na základních školách. Základním prvkem programu je zapojení profesionálů z různých druhů umění a tvůrčích profesí do výuky.

[Společnost pro kreativitu ve vzdělávání, o.p.s.

12.00–13.30

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Český bestseller za rok 2010

Vyhlášení nejprodávanějších knih Rodinného knihkupectví za rok 2010 za přítomnosti nakladatelů a autorů nominovaných knih.

[Rodinné knihkupectví

12.00–15.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO



Literatura arabského světa

Mezinárodní setkání věnované ústřednímu tématu literárního festivalu Svět knihy Praha 2011, jehož se účastní významní hosté: spisovatelé, nakladatelé a překladatelé z České republiky a z arabských zemí. Podrobný rozpis programu viz strana 18.

Moderuje: František Ondráš (Ústav Blízkého východu a Afriky FF UK, ČR)

I. Svět moderní arabské literatury

Diskutují: Radžá 'Alim (Saúdská Arábie), Šaríf Bakr (Egypt, Al Arabi Publishers), Mansúra 'Izz ad-Din (Egypt), Alice Guthrie (UK), Neil Hewison (Egypt, American University of Cairo Press), Iva Lišková (ČR), Hassúna al-Musbáhi (Tunisko), Fátima Šaraf ad-Dín (Libanon / Belgie), Jovanka Šotolová (ČR), Jiří Tomek (ČR), Jan Tošovský (ČR).

II. Arabská literatura v překladu

Diskutují: Charif Bahbouh (Sýrie/ČR), Chálid al-Bil-tagí (Egypt), Alexandra Büchler (UK, Literature Across Frontiers), Barbora Černá (ČR), Yana Genová (Next Page / Bulharsko), Alice Guthrie (UK), Neil Hewison (Egypt, American University of Cairo Press), Maurice Issa (Sýrie / ČR), Zuzana Kudláčková (ČR).
Tlumočeno: čeština, angličtina, arabština

[*Svět knihy, s. r. o., Ústav Blízkého východu a Afriky FF UK, Společnost česko-arabská, Literature Across Frontiers, Next Page, DAR IBN RUSHD*

12.30–13.00 PAVILON SVĚT E-KNIH – PRAVÉ KŘÍDLO **Acomp**

Jak fungují displeje s elektronickým inkoustem. Srovnání všech typů displejů na trhu: E-Ink, SiPix, PixelQi ... Největší mýty o elektronickém inkoustu, aneb na co si dát pozor při výběru.

[*Acomp, s.r.o.*

12.30–13.30 LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)**Knihkupecký žebříček**

Svaz českých knihkupců a nakladatelů zve na přátelské setkání, na němž budou předány odměny nejlépe hlasujícím knihkupcům v Knihkupeckém žebříčku za rok 2010.

[*Svaz českých knihkupců a nakladatelů*

13.00 P 413 – PRAVÉ KŘÍDLO**13. komnata slaví jubileum**

Autogramiáda k 5. výročí pořadu. Účinkují: Iveta Toušlová (autorka pořadu), Alena Müllerová (dramaturgyně pořadu), Kamila Moučková, Jana Šulcová, Marie Retková, Eva Hrušková, Pavel Nový, Jan Potměšil, Šárka Kubelková-Volemanová a další. Moderuje Honza Musil.

[*Česká televize – Edice ČT*

13.00 L 605 – LEVÉ KŘÍDLO**Výroční ceny v nakladatelství Vyšehrad**

Nakladatelství Vyšehrad vás zve na předávání výročních nakladatelských cen za uplynulý rok 2010. Knihy budou hodnoceny v kategoriích: původní práce, překlad a výtvarné zpracování knihy.

[*Vyšehrad, spol. s r. o.*

13.00–13.50 AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO**Výroční ceny Mladé fronty za rok 2010**

Předávání výročních cen Mladé fronty za rok 2010 moderuje a hudbou doprovází Jan Burian.

[*Mladá fronta, a.s.*

13.00–13.50 MALÝ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO) **Kreativní výuka a literatura**

Ukázkové hodiny programu kreativní výuky literatury pro děti na základních školách. Základním prvkem programu je zapojení profesionálů z různých druhů umění a tvůrčích profesí do výuky.

[*Společnost pro kreativitu ve vzdělávání, o.p.s.*

13.30–15.30 VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA  **Google na českém knižním trhu: Znáte své možnosti na internetu?**

Prezentace Googlu následovaná diskusí s publikem o nástrojích, které Google dnes nabízí, a také o novinkách, které testuje v zahraničí. Případová studie nakladatelství Grada, které se účastní partnerského programu v Knihách Google.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Google (ČR)*

14.00–14.50 MALÝ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)**Bilingvismus**

Odborníci z řad národnostních menšin připravili program pro učitele, rodiče, děti, studenty a další zájemce, ve kterém představí různé podoby bilingvismu. V diskusi uvedou své publikace pro děti i dospělé, které se danou problematikou zabývají.

Besedu budou provázet Helena Nosková a Igor Zolotarev.

[*Dům národnostních menšin*

14.00–14.50 L 301 – LEVÉ KŘÍDLO**Autogramiáda autorů Mladé fronty a „Happy Hour“**

Autogramiáda autorů Mladé fronty oceněných výročními cenami Mladé fronty 2010.

[*Mladá fronta, a.s.*

14.30–15.00 PAVILON SVĚT E-KNIH – PRAVÉ KŘÍDLO **eReading**

Prezentace prvního českého portálu eReading.cz.

[*eReading, s.r.o.*

15.00–15.50 SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRAVÉ KŘÍDLO**Pavel Kosatík: Česká inteligence**

Autorské čtení a beseda s předním českým autorem nad jeho novou knihou.

[*Mladá fronta, a.s.*

15.00–15.50 AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO**Kam kráčíš, vzdělanosti?**

S pedagogy Literární akademie nad myšlenkami Konrada Liessmanna. O stavu současné české vědy a vzdělanosti diskutují filozof Otakar A. Funda, his-

torik Petr Čornej a literární vědec Pavel Šidák.
Moderuje Václava Kofránková.
[*Literární akademie, Svět knihy, s.r.o.*]

15.00–15.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Andrzej Bart: Továrna na mucholapky

Dramatický příběh ložského ghetta odráží osud židovských obyvatel ve střední Evropě. Román Andrzej Barta *Továrna na mucholapky* představí překladatel Jiří Červenka. Setkání moderuje Fedor Gál.
[*Polský institut v Praze*]

15.30–16.00

PAVILON SVĚT E-KNÍH – PRÁVÉ KŘÍDLO

Porovnání vzhledu tištěných a elektronických knih (workshop)

Jsou tištěné knihy a e-knihy stejné? V něčem jsou a v něčem ne. Rozdily přináší zejména použití technologie.
[*wKnihy, Warbler, s.r.o.*]

15.30–16.00

L 414 – LEVÉ KŘÍDLO

Radek Malý – autogramiáda

Básník Radek Malý, jeden z nejvýraznějších představitelů mladé tvůrčí generace, bude podepisovat svoji sbírku něžných i hravých veršů *Listonoš vítr*, kterou vydal Albatros.
[*Albatros Media*]

16.00

S 101 – STŘEDNÍ HALA

Andrzej Bart – autogramiáda

[*Polský institut v Praze*]

16.00–16.50

SÁL ROSTEME S KNIHOU – PRÁVÉ KŘÍDLO

Vernisáž výstavy nominovaných tvůrců soutěže Zlatá stuha 2010

Autogramiáda a setkání se členy České IBBY (Jana Čeňková, Lucie Dvořáková, Renáta Fučíková, Jan Hísek, Alena Ježková, Radek Malý, Milada Motlová, Iva Procházková, Milada Rezková, Tomáš Rízek, Eva Sýkorová-Pekárková, Lukáš Urbánek ...).
[*Klub ilustrátorů dětské knihy*]

16.00–16.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Myšlení v nás

Lidské myšlení, nekoherentní a závislé na zkušenosti, vyžaduje intervenci filosofie a logiky ve smyslu pravidel, která mu dodávají soudržnost. Těmito pravidly však stále prosivá otázka povahy myšlení samého.
[*Filosofia*]

16.00–16.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

E-knihy – právo a praxe

Diskusní fórum o právních aspektech a jejich praktickém uplatňování, souvisejícím s produkcí, prodejem a dostupností e-knih pro čtenáře. Moderované diskuse se zúčastní právník, představitel veřejné knihovny a obchodu s e-knihami. Účast přislíbil i zástupce Odboru autorského práva Ministerstva kultury ČR, kde se připravuje potřebná legislativa.
[*Institut umění – Divadelní ústav, Svět knihy, s.r.o.*]

16.00–16.50

KOMORNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Olga Lomová a Zdeňka Heřmanová: Dvě čínské novely

Reprezentují čínskou literaturu 80. let 20. století. Feng Ti-chajův *Zázračný cop* je dobrodružný příběh plný bojových umění. Lu Wen-fuův *Labužník* je hořká groteska o milovníku dobrého jídla, ve zkratce shrnuje dějiny ČLR poznamenané brutálními politickými kampaněmi.
[*Kontinenty, Svět knihy, s.r.o.*]

16.00–17.00

L 104 – LEVÉ KŘÍDLO

Radek Malý: Kam až smí smích – autorské čtení s autogramiádou

Autor přečte ze své knížky dětské poezie *Kam až smí smích*. Kniha autora proslulého slabikáře získala mj. Cenu ministryně školství za přínos k rozvoji dětského čtenářství (2009).
[*Meander Publishing*]

16.00–17.20

LITERÁRNÍ SÁL – PRÁVÉ KŘÍDLO

Sociální změny v saúdské a české kultuře

Účastníci: Salwa Abdel Hameed Al-Khatib (Saúdská Arábie), Nasreen Yacoub Mohammed (Saúdská Arábie) a Selma Mihlič Dizdarevič (ČR, Univerzita Karlova).
Tlumočeno: čeština, arabština
[*Království Saúdské Arábie, Ministerstvo vyššího vzdělávání*]

16.30–17.00

PAVILON SVĚT E-KNÍH – PRÁVÉ KŘÍDLO

Převod knih do ebooks

Problematika, rizika, náklady, očekávané přínosy v přípravě ebooks.
[*Palmknihy s.r.o.*]

17.00–17.50

LITERÁRNÍ KAVÁRNA – PRÁVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Ani Burova: O cestách a hranicích překladové literatury

Diskusní pořad v českém a bulharském jazyce pro všechny, kteří se zajímají o současnou bulharskou li-

teraturu. Jaké jsou možnosti a omezení literárního překladu? Jak se vyvíjela recepce bulharské literatury v Česku a české v Bulharsku během posledních dvaceti let? Které události nejvíc ovlivnily a poznamenaly současnou bulharskou literaturu? Které bulharské knihy se těší v zahraničí největšímu zájmu a jak jsou přijímány v novém kontextu? Moderuje Ivana Srbková.

[*Bulharský kulturní institut v Praze, NK ČR – Slovanská knihovna*

17.00–17.50

KOMORNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO (BALKON VLEVO)

Rudolf Beran a jeho doba: Vzestup a pád agrární strany

Rozsáhlá a objevná monografie věnovaná předsedovi agrární strany a pomnichovské vlády, odsouzenému v poválečném procesu ke dvaceti letům žaláře, otevírá mnohé „trinácté komnaty“ našich moderních dějin.

[*Vyšehrad, spol. s r. o.*

17.00–18.00

VELKÝ SÁL – STŘEDNÍ HALA

Cena Jiřího Ortena

Svaz českých knihkupců a nakladatelů pořádá slavnostní vyhlášení vítěze letošního ročníku Ceny Jiřího Ortena.

[*Svaz českých knihkupců a nakladatelů*

17.00–18.50

AUTORSKÝ SÁL – LEVÉ KŘÍDLO

Internetový obchod FastCentrik PEMIC obchodní příležitosti pro každého knihkupce

Prezentace velkého e-shopu za malé peníze s průběžnou aktualizací dat ze systému „myPemic“. Prezentace novinek. Poradenství, jak se na internetu zviditelnit, maximalizovat tržby a dosáhnout úspěchu.

[*PEMIC BOOKS a.s. – NetDirect s.r.o.*

17.30–18.50

LITERÁRNÍ SÁL – PRAVÉ KŘÍDLO



Rozvojové ukazatele ve vysokoškolském vzdělávání v Království Saúdské Arábie

Účastníci: Abdulmuhsen Bin Salem Bin Dakhil Al Aqili (Saúdská Arábie) a Helena Šebková (Centrum pro studium vysokého školství ČR).

Tlumočeno: čeština, arabština

[*Království Saúdské Arábie*

Ministerstvo vyššího vzdělávání

MIMO VÝSTAVIŠTĚ

18.00 KAVÁRNA ČERNÁ LABUŤ, NA POŘÍČÍ 25, PRAHA 1, 8. PATRO

Dvě země v jednom srdci

Diskusní večer a čtení s autorkami Erikou Pedretti (*1930), Radou Biller (*1930) a Irenou Brežnou (*1950). Každá z těchto autorek si určitým způsobem s Českem spojuje svůj domov.

Moderuje J. Šonka.

[*Pražský literární dům*

19.00 LITERÁRNÍ KAVÁRNA ŘETĚZOVÁ, ŘETĚZOVÁ 10, PRAHA 1

Steve Sem-Sandberg

Beseda se švédským spisovatelem Stevem Sem-Sandbergem u příležitosti českého vydání knihy *Chudí v Lodži*.

[*Kulturní centrum Skandinávský dům, nakladatelství Paseka a Literární kavárna Řetězová*